

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80602099
Del. Note Nb: 28.02.2024
Fecha Exp : 28.02.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:353645

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matricula : 9456LZP
Plate Nb :
Remorque : HROU7143
Remoc-plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A., 4
Dirección: Via dei Ciclamini,
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Quantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Canti/Bu Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc. Comments
M0143319	C MECANISMOS 251063000 160362180 5013301778 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 375 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 15 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 04/13/24 Firma: [Signature]	375		PZA	TBA-501494 TBA-501711	015	23166372/23180137 30626	25	550004700901	
Peso netto total : 3.004,875 Total net weight :		Peso brutto total : Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 015						

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Almacén Warehouse Transportista / Carrier

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Fagor Ederlan
S. Coop.
Fagor Ederlan
S. Coop.
Fagor Ederlan
S. Coop.

Los usuarios en (los) países deben ser notificados por el porteador
Les utilisateurs en (les) pays doivent être informés par le transporteurambos inclusive y
both inclusive andA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

www.documenttransporteur.com

1 Remitente/Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) - Expéditeur/Chargeur (TVA, nom, domicile)
Sender/Contractual Charger (VAT, name, address):
Fagor Ederlan Koop. E.
lortueaso Fasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: E-21.125.522

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
Magna PT S p A.
Via de l'Industrie 1
46100 BURJASSOT (Valencia)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
46100 BURJASSOT (Valencia)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)
ESPAÑA 28 02 2014

5 Documentos anejos - Documents annexes - Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

36 CONT. TIENTES AJIO

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REQUIS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECIBIR
NON REMISES, À RÉCEPTION

MERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

14 Forma de pago / Prescription d'affranchissement / Form of payment
☐ Pórtido pagado / Franch / Carriage paid
☐ Pórtido debido / Non franch / Carriage owed

21 Establecimiento
Established in

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23 Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received

25 Lugar
Lieu
Place

26 Fecha
Date

27 Verificado con reserva de
Vérifié avec réserve de

28 Verifica su calidad e cantidad
Vérifie sa qualité et quantité

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transportes, según la norma del B.O.E. 05/07/2013 - O.FOM/2861/2012.

CMR

DOCUMENTO DE CONTROL

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

TRANSNUGON, S.L.

B-96726112
C/ ROSA LUXEMBURGO 13
POL. IND. ELS MOLLONS
46970 - ALAQUAS (VALENCIA - ESPAÑA)
T +34 961 553 810
transportes@transnugon.com

17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

REF: 80602098 99

17 Bis Referencia Transportista

MATRICULA

Distancia Km. **945602P**

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations

El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluido en controversias que excedan de 3.000 euros,

20 A pagar por: To be paid by:

Precio del transporte: Carriage Charges: Descentes: Deductions: -

Líquido / Balance: Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: +

TOTAL:

21 Reembolso / Remboursement

22 Firma y sello del remitente

23 Firma y sello del transportista

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received

25 Lugar

26 Fecha

27 Verificado con reserva de

28 Verifica su calidad e cantidad

29 Firma y sello del consignatario

30 Firma y sello del destinatario

31 Firma y sello del destinatario

32 Firma y sello del destinatario

33 Firma y sello del destinatario

34 Firma y sello del destinatario

35 Firma y sello del destinatario

36 Firma y sello del destinatario

37 Firma y sello del destinatario

38 Firma y sello del destinatario